



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE 2010

MARKING SCHEME

ITALIAN

ORDINARY LEVEL



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION

2010

ITALIAN

ORDINARY LEVEL

Part I	Listening Comprehension	140
Part II	Reading Comprehension	120
Part III	Written Expression	60
	Total	320

In reading this marking scheme, the following points should be noted:

- Candidates are not required to give the exact wording of the answers proposed in the marking scheme. If the correct sense is given they can obtain full marks for their answer. Answers which are synonymous with or equivalent to those on the published marking scheme are also acceptable.
- Round brackets indicate material which is not considered essential in order to gain full marks.
- A forward slash (/) is used to indicate that the word or expression which precedes it is awarded the same marks as the word or expression which follows it. Answers separated by a forward slash cannot therefore be taken as different answers.

PART I: LISTENING COMPREHENSION (140 MARKS)

SECTION A

Question	Answer	60 marks
1	(a) She is a teacher (b) <i>(One of)</i> His name is Anthony/Antonio, he is 42, he is an actor, he travels a lot, he has two children.	4 4
2	(a) Day :Tuesday Date : July 15th (b) Martina's new job	4 4 (2+2) 4
3	(a) He didn't hear the alarm / woke up late or He missed the bus (b) A neighbour	4 4
4	(a) At 12 pm (b) <i>(Two of)</i> Walk around the city / centre, take photographs, go shopping, have an ice-cream	4 8 (4+4)
5	(a) In a disco (b) The bar	4 4
6	(a) 16 th to 18 th August (b) Shower or sea view or double room (view 3 marks) (c) € 100 a night	4 (1+1+2) 4 4

SECTION B (i)

Question	Answer	40 marks
1	(a) By underground (b) 11.15	3 4
2	(a) A skirt (b) It is not expensive (c) <i>(One of)</i> (Really) nice, fashionable, brown, leather, bought in H&M	4 3 4
3	(a) In a fast food restaurant (b) 16	4 4
4	<i>(Two of)</i> Hamburger, chips, salad, coca cola	8 (4+4)
5	(a) An animated film (b) Watch TV	3 3

SECTION B (ii)

Question	Answer	40 marks
1	(a) A month ago (b) 15	3 1
2	(a) True✓ (b) (<i>Two of</i>) Dog(s), cat, rabbit (c) She is afraid of them	3 6 (3+3) 3
3	(a) (<i>Two of</i>) Volleyball, basketball, football, swimming, gym (b) Take the second on the right after the bus stop	6 (3+3) 3
4	(a) Friday (b) Flute (c) He sings	3 3 3
5	(a) Saturday (b) 333 8762641	3 3

TOTAL: 140 MARKS

PART II – READING COMPREHENSION (120 MARKS)

Question	Answer	Marks																														
1	SIGNS AND NOTICES	12																														
(a)	PANIFICIO	3																														
(b)	UFFICIO TURISTICO	3																														
(c)	Get fit	3																														
(d)	In a shop	3																														
2	Giovanna	18																														
2	<table style="width: 100%; border: none;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">True</th> <th style="text-align: center;">False</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> </tr> <tr> <td>(b)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> </tr> <tr> <td>(c)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> </tr> <tr> <td>(d)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>(e)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>(f)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> </tr> <tr> <td>(g)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>(h)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>(i)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ✓</td> </tr> </tbody> </table>		True	False	(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓	(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓	(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓	(d)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>	(e)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>	(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓	(g)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>	(h)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>	(i)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓	9 x 2 marks
	True	False																														
(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓																														
(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓																														
(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓																														
(d)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>																														
(e)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>																														
(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓																														
(g)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>																														
(h)	<input type="checkbox"/> ✓	<input type="checkbox"/>																														
(i)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ✓																														
3	LA MODA	18																														
(a)	Summer	2																														
(b)	(<i>Two of</i>) Skirts, t-shirts, a scarf	4 (2+2)																														
(c)	(<i>Two of</i>) Jacket, shirts, trousers, a tie, jeans	4 (2+2)																														
(d)	Pink, white, blue, green	8 (4x2)																														

4	Previsioni del tempo	10
(a)	Swimming	3
(b)	(<i>Two of</i>) Thursday, Friday, Saturday	4 (2+2)
(c)	True ✓	1
(d)	(<i>Two of</i>) cool , fresh, windy	2 (1+1)
5	GUIDA HOTEL RIVIERA ADRIATICA	12
(a)	1	2
(b)	3	2
(c)	(<i>Four of</i>) lift, parking, garden, air conditioned rooms, tennis, gym, TV, hairdryer, safe	4 (4x1)
(d)	1, 4	4 (2+2)
6	Shopping nel Lazio	11
(a)	Lazio	2
(b)	(<i>Four of</i>) Supermarkets, mini markets, grocery shops, chemist shops, newspaper shops, discount shops, hypermarkets, outlets, department stores, tobacconists,	4 (4x1)
(c)	(<i>Two of</i>) Addresses, phone numbers, fax numbers, websites	4 (2+2)
(d)	True ✓	1
7	CERCHI LAVORO ALL'ESTERO?	11
(a)	True ✓	1
(b)	Ireland	2
(c)	France	2
(d)	England	2
(e)	Ireland	2
(f)	Finland	2
8	MI PRESENTO	19
(a)	23rd March, 1991	3 (1+1+1)
(b)	(<i>Three of</i>) Football, horse-riding, basketball, reading	6 (2+2+2)
(c)	(<i>Three of</i>) Happy, affectionate, kind, patient, intelligent, sociable, optimistic	3 (1+1+1)
(d)	True ✓	1
(e)	(<i>Two of</i>) Cheese, rice, biscuits, fish, bread, breadsticks (grissini)	6 (3+3)
9	TROVACINEMA 	9
(a)	29 June – 4 July	2 (1+1)
(b)	(<i>Two of</i>) Animated, adventure, thriller, science fiction, comedy	4 (2+2)
(c)	Saturday	2
(d)	True ✓	1

TOTAL: 120 MARKS

PART III: WRITTEN EXPRESSION (60 MARKS)

Question	Solution	Marks
A1	E-MAIL	20
	Greeting / Ending	4
	Content and communication: 2 points to be made 5/6 Very good. 3/4 Good. 2 Fair. 1 Poor (max. of 6 marks for copying from question if only copied material is used)	12
	Grammar and spelling: 4 Very good 3 Good 2 Fair 1 Poor	4
A2	POSTCARD	20
	Greeting / Ending	4
	Content and communication: 3 points x 4 marks 4 Very good 3 Good. 2 Fair. 1 Poor.	12
	Grammar and spelling 4 marks. 4 Very good 3 Good 2 Fair 1 Poor	4
	Reasonable Accommodations: Candidates who have been granted a spelling/grammar waiver or have availed of the use of a scribe, tape-recorder or a spell enabled computer should not be penalised for either grammatical or spelling errors. In questions A1 and A2, 16 marks should be awarded for content and communication as follows: A1 2 points (8+8 marks) (max. of 8 marks for copying from question if only copied material is used) A2 3 points (6+5+5 marks) Award 4 marks for greeting / ending in A1 and A2.	
B1	WORD CHOICE	20
	Il	4
	Quindici	4
	Amici	4
	Sua	4
	Una	4
	OR	
B2	SENTENCES	20
	ROMA È LA CAPITALE D'ITALIA	5
	GLI ITALIANI MANGIANO MOLTA PASTA	5
	IL FILM FINISCE ALLE NOVE E UN QUARTO	5
	È VIETATO FUMARE IN UFFICIO	5
	N.B Award 5 marks for any correct combination; 3 marks for a good attempt; 2 marks for a fair attempt and 1 mark for 1 correct sequence within sentence.	

TOTAL: 60 MARKS

GRADING

A	B	C	D	E	F	NG
272 - 320	224 - 271	176 - 223	128 - 175	80 - 127	32 - 79	0 - 31

CD script

A

Buongiorno a tutti. Mi chiamo Mirella e sono di Firenze. Ho trentanove anni e insegno inglese in una scuola media. Mi piace molto perché amo stare con i giovani. Sono sposata con Antonio, che ha 42 anni. Fa l'attore e viaggia molto per il suo lavoro. Abbiamo due figli maschi di quattordici e dodici anni.

Ciao Laura! Sono Massimo. Vieni a cena a casa nostra martedì quindici luglio, alle sette e mezzo? Festeggiamo Martina, che ha trovato un lavoro. Fammi sapere. A presto, ciao.

- Davide, ma sei di nuovo in ritardo. Cosa è successo questa volta?
- Mi dispiace, professoressa. Non ho sentito la sveglia, e poi ho perso l'autobus. Alla fine per fortuna è passato un vicino che mi ha dato un passaggio.

Allora signore e signori, finalmente siamo arrivati. Alla vostra sinistra c'è il Colosseo, potete scendere. Ci rivediamo sull'autobus a mezzogiorno. Poi andremo a Piazza Navona per pranzo. Dopo, avete due ore libere per camminare per il centro, fare foto, fare spese, prendere un gelato o altro. Alle tre andiamo a vedere la Fontana di Trevi e il Pantheon.

Benvenuti in discoteca! Sono il vostro DJ per la serata. Mi chiamo Frankie e vengo dalla Puglia. Voglio regalarvi una bella serata con tanti tipi di musica, ma prima vi do qualche informazione pratica. Il bar è situato al secondo piano, i bagni sono situati al pianoterra. E ora andiamo a ballare! Cominciamo con un rap di Dizzy Rascal.

- Buonasera. Mi dica.
- Buonasera. Mi chiamo Luigi Mancini e vorrei prenotare una camera nel suo albergo per i miei genitori.
- Sì, quando?
- Per due notti, dal sedici al diciotto agosto - una camera matrimoniale con doccia e con vista sul mare.
- Non c'è con vista sul mare, ma c'è una camera con vista sul giardino.
- Va bene. E quanto costa la camera?
- Costa cento euro a notte.
- Perfetto.

B(i)

- Ah sei già tornata Maria. Com'è andata la giornata in centro?
- Bene, mamma. Volevo andare a piedi ma pioveva, quindi sono andata in metropolitana.
- Sì la pioggia era fortissima. A che ora sei arrivata in centro?
- Alle undici e un quarto.
- Ah beh! Hai incontrato qualcuno?

- Ho incontrato Daniele in un negozio di scarpe. Lui ha comprato un paio di scarpe da ginnastica. Io non ho comprato niente ma ho visto dei bellissimi stivali neri. Poi siamo andati in un negozio di abbigliamento. Ho comprato una gonna nera. Era molto economica. In generale il negozio non è caro.
- Ah fammi vedere. Che bella gonna! Me la presti? E come si chiama il negozio?
- Si chiama H&M, è un negozio svedese. Daniele ha comprato una giacca marrone di pelle. È molto bella, proprio alla moda.

- Ma non avete mangiato niente?
- Abbiamo pranzato in un fast food in Piazza Nettuno verso l'una e mezzo. Sono venuti anche Carlo e Luigi. Oggi è il compleanno di Carlo.
- Ah, e quanti anni ha?
- Sedici anni, come me.

- Andate sempre al fast food! Cosa avete mangiato?
- Il cibo era buono. Io ho preso il solito hamburger con patatine fritte, ma oggi ho preso anche un'insalata mista. Sei contenta? Da bere abbiamo tutti preso la coca cola.
- E dopo cosa avete fatto?
- Siamo andati in una pasticceria lì vicino e abbiamo preso una torta al cioccolato per festeggiare il compleanno di Carlo. Non avevamo le candeline, ma non importa!

- E poi? Ancora shopping?
- Allora, dopo mangiato siamo andati al cinema. Abbiamo visto 'Up', un film di animazione. L'abbiamo visto in 3D con degli occhiali speciali. Ci è piaciuto molto.
- Allora hai passato una bella giornata. Vuoi mangiare qualcosa adesso?
- No mamma, adesso non ho fame perché ho mangiato molto a pranzo. Vado a guardare un po' di tv per rilassarmi.

B(ii)

- Benvenuto in Via Mazzini. Io sono Lucia, una tua vicina. Abito al terzo piano.
- Ah piacere, mi chiamo Franco.
- Quando hai traslocato?
- Un mese fa.
- E hai una grande famiglia?
- Abbastanza. Siamo cinque in famiglia. Ci sono io, mia sorella Lela, mio fratello Giuseppe ed i miei genitori.
- Tu sei il più grande in famiglia?
- Sì, ho quindici anni, Lela e Giuseppe sono gemelli e hanno dodici anni.

- Ti piace la nuova casa?
- Sì molto, l'appartamento è grande con un salotto, una cucina, una sala da pranzo, tre camere da letto e un piccolo giardino che è molto comodo anche perché abbiamo degli animali.
- E quanti animali avete?
- Allora, abbiamo due cani, un gatto, un e un coniglio.
- Oh Dio, io ho paura dei cani.

- Senti, ci sono cose da fare per i giovani in questa zona?
- Sì, per esempio, qui vicino c'è un centro sportivo, dove ci sono campi da pallavolo e pallacanestro, un campo di calcio, una piscina e anche una palestra attrezzatissima.
- Ah benissimo. E come ci si arriva?
- È semplice: prendi la seconda a destra dopo la fermata dell'autobus qui davanti ed è proprio lì in fondo a quella strada.

- Grazie.
- C'è anche una pista da bowling. Ci vado ogni venerdì, se ci vuoi venire qualche volta. Anche quella è vicina.
- Mi piace molto lo sport, ma amo anche la musica.
- Anch'io. Io suono il flauto, e tu suoni uno strumento?
- Suono la batteria da cinque anni e canto.

- C'è un centro musicale qui vicino. Ogni sabato sera fanno concerti con band di giovani. Forse una volta possiamo anche partecipare! Senti, devo andare adesso. Vado a trovare mio zio. Hai un numero di cellulare?
- Sì, è 333 8762641.
- 333 8762641. Va bene. Ti mando un sms durante la settimana. Buon weekend.
- D'accordo, ciao e grazie.